

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUE

DEPARTEMENT DES LETTRES ET LANGU
FRANCAISE

N° :.....



DOMAINE : LETTRES ET LANGUE
ETRANGERES

FILIERE : LANGUE FRANCAISE

OPTION : DIDACTIQUE DU FLE

**Mémoire présenté pour l'obtention
Du diplôme de Master Académique**

Par : BENKAMRI Nawal et BEN YAHAIA Souad Rokia

Intitulé :

**L'impact du choix du support audiovisuel sur la
compréhension orale en classe de FLE,
Cas des apprenants de 3^{ème} année primaire de
l'école safari Zouina à M'Sila**

Soutenu devant le jury composé de :

Nom et Prénom	Grade	Établissement	Qualité
* MAUCHE Salim	MCA	Université M'Sila	Président
* HADJLARoussi Belkacem	MCA	Université M'Sila	Rapporteur
*DJOUBAR Ahmed	MCB	Université M'Sila	Examineur

Année universitaire: 2022/2023

Remerciements

- Nous tenons à remercier en premier lieu ALLAH le tout puissant qui nous a donné la force, le courage, la patience et la volonté d'accomplir ce modeste travail.
- Nos sincères remerciements à notre directeur de recherche DR: DJOUBAR AHMED pour sa disponibilité, ses orientations et ses remarques pertinentes pendant la réalisation de ce travail de recherche.
- Un grand merci à tous les enseignants de notre carrière dès le primaire jusqu'à l'Université qui ont veillé sur notre formation.
- De même. Nous voulons exprimer nos remerciements à tous les membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer ce travail

Merci à tous et à toutes

NAWAL et Souad Rokia

Dédicace

Je dédie ce travail à :

Mon cher père et ma mère qui m'ont appris la patience et la persévérance, mes frères, mes sœurs ainsi à ma famille et tous mes amis.

BEN YAHIA Souad. Rokia

Dédicace

Je dédie ce modeste travail aux sources de tendresse. Mon père et ma mère qui m'ont soutenu et encouragé durant des années d'études.

À mes belles sœurs et à mon cher frère. À ceux qui me connaissent ceux qui m'aident et ceux qui m'aiment

BEN KAMRI Nawal

Table de matières

Remerciements	
Dédicace	
Dédicace	
Résumé	
Introduction générale:.....	1
Chapitre I : La compréhension orale en classe de "FLE"	3
Introduction :	4
1-Définition de l'oral :	4
1-1- les définitions de l'oral selon les dictionnaires :	4
2-Définition de comprendre :.....	5
2-1- selon le dictionnaire de français « le robert » :	5
2-2- Selon le dictionnaire de la didactique de la langue française :.....	5
3-Définition de la compréhension orale en didactique de langue :	5
4-L'enseignement de la compréhension orale d'hier à aujourd'hui :	5
5-Les objectifs de la compréhension orale :	6
6-Les composantes de la compréhension orale :.....	6
7-Les démarches (les étapes) de la compréhension orale :.....	7
7-1- Pour présenter la séance de la compréhension orale, il faut suivre les démarches proposées par les didacticiens comme suit :	7
7-2- Le projet d'écoute : pré écoute. Ecoute, après écoute :.....	7
8-L'évaluation de la compréhension orale :.....	8
8-1- Les critères d'évaluation de la compréhension orale :	8
8-2- Les outils d'évaluation de la compréhension orale :	8
9-Les difficultés rencontrées lors de l'enseignement de l'oral :	9
9-1- l'origine des difficultés rencontrées à l'oral en "FLE" par les apprenants :	9
9-2- Les causes de difficultés de l'évaluation de l'oral reconnues par les enseignants :.	10
Conclusion partielle :	11
Chapitre II: Le support audio-visuel comme un processus d'enseignement - apprentissage.....	12
II.1. Introduction :	13
1-Définition de l'audiovisuel :.....	14
1-1-Définition de l'audiovisuel selon le dictionnaire de français la rousse :.....	14
1-2-Définition de terme « document » selon CUQ :.....	14

1-3-Définition des documents audiovisuels :.....	14
2-Les caractéristiques et les bienfaits du document audiovisuel :.....	14
3-Les objectifs de documents audiovisuels :.....	15
3-1-La motivation :.....	15
3-2-Aide à la compréhension :.....	16
4-Les types et les formes des documents audiovisuels :	16
4-1-Les types de documents audiovisuels :	16
4-2-Les documents authentiques :	17
4-3-Les différentes formes du support audiovisuel :	17
5-Les critères de choix d'un document audiovisuel :	18
Conclusion :.....	19
Partie pratique : L'expérimentation.....	20
I.1. Introduction.....	21
1/ Présentation de l'échantillon :.....	21
2/ Les méthodes et les matériels expérimentaux :.....	21
Chapitre (I): Le test initial.....	23
1/ La présentation du test initial.....	24
2/ La présentation de la classe expérimentale:.....	24
3/ Classe comparative :	28
3-1/ In analyse des résultats:.....	28
4/ La présence dans les deux classes expérimentale et comparative: (description des séances présentées par nous):	32
Chapitre (II): test final.....	33
1/ La présentation du test final:	34
2/ L'analyse des résultats de la classe expérimentale :.....	34
2/1/ tableau récapitulatif des résultats :.....	34
2/2/ Pourcentage total des réponses	35
3/ L'analyse des résultats de classe comparative :.....	36
3/1/ Le tableau récapitulatif des résultats :	36
3/2/ Pourcentage total des réponses:	37
3/3/ Commentaire :	37
4/ La comparaison entre les deux résultats du test des deux classes :	38
4/1 Dans ce tableau nous pouvons comparer les résultats du test final en 2 classes :.....	38
4/2/ Commentaire :	38

5/ Conclusion partielle du partie pratique :	38
CONCLUSION GENERALE:	40
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES :.....	43
ANNEXES	45

Résumé

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique de langue de 'FLE'.

L'activité de compréhension orale occupe une place primordiale dans l'enseignement apprentissage d'une langue étrangère.

Notre objectif de départ est de montrer l'importance et l'effet du choix de support audiovisuel sur le développement de la compétence de compréhension orale chez les apprenants notamment celui du 3° AP à l'école « Safari Zuina ».

Abstract

Written production is an important part of the FLE's teaching process, its teaching is one of the main concerns of teachers, that's why we have chosen this theme, which is to demonstrate the role that oral comprehension plays in improving the written production of learners and their lexical luggage.

First of all, we have presented basic concepts, written, oral, and lexicon memorization among learners so that they can reuse it. Secondly, we devoted the practical part to the experimentation that was planned for CEM Ibn-Hani El Andaloussi, to attend an oral comprehension session, a written production session and an evaluation session, through the latter we would have the answer to our problem, by analysing copies of learners productions and questionnaires distributed during the two sessions to 3rd year old learners.

The results found from our analysis of copies and questionnaires, show that the majority of learners memorize during the oral comprehension session accompanied by an oral document, and reuse the lexicon learned during this session in their written productions.

ملخص

يشغل التعبير الكتابي دورا مهما في تعليم اللغة الفرنسية كلغة اجنبية، وتعليمه أصبح من بين الاهتمامات الرئيسية لدى المعلمين، لهذا كان اختيارنا لهذا الموضوع، الذي يظهر دور الفهم الشفوي وما ينتجه في تحسين التعبير الكتابي لدى المتعلمين ومعجمهم المكتسب.

أولا، قدمنا المفاهيم الأساسية، الكتابة، اللفظ الشفوي، والحفظ المعجمي لدى المتعلمين وإعادة استخدامه، ثم كرسنا الجزء العملي للجانب التجريبي، التي تم التخطيط لها بأن تكون في "متوسطة ابن هاني الأندلسي"، لحضور حصة التعبير الشفوي، حصة التعبير الكتابي، وحصة التقييم، من خلال الحصة الأخيرة، نجد الحل لمشكلتنا بالقيام بتحليل عينات من التعابير الكتابية المنجزة من طرف متعلمي السنة الثالثة متوسط والاستبيانين.

النتائج المتحصل عليها من خلال عينات التعابير الكتابية والاستبيانين تبين ان المتعلمين يحفظون خلال حصة التعبير الشفوي المرفق بوثيقة شفوية معجم جديد ويعيدون استخدامه في تعابيرهم الكتابية.

Introduction générale

Introduction générale:

Introduction générale:

Aujourd'hui les langues étrangères représentent un véritable atout qui permet de faciliter l'accès au travail, de découvrir une nouvelle culture, de communiquer, de voyager et elles se considèrent comme la clé qui ouvre la porte vers des pays différents du notre.

C'est pour ces raisons et d'autres, l'apprentissage efficace des langues étrangères et notamment du français est devenue la préoccupation majeure de l'éducation nationale mais pour bien maîtriser une langue, il faut d'abord maîtriser l'oral qui est le noyau de la communication.

Ce qui a été prouvé par "Martinez qui considère l'oral comme le point de départ de l'apprentissage d'une langue visant aussi sa totale autonomie par rapport à l'écrit".¹

En effet, l'oral préoccupe une place primordiale dans tous les programmes scolaires et surtout dans les manuels français du cycle primaire car plusieurs séances de cours sont consacrées afin d'améliorer la compétence de compréhension orale chez les apprenants.

Malheureusement. Malgré cette énorme importance accordée à la compréhension orale, de nombreux élèves trouvent toujours des difficultés à comprendre les messages oraux et nous remarquons cela même dans les niveaux supérieurs au collège et au lycée.

Néanmoins autant que des enseignantes au cycle primaire, nous avons constaté que les enseignants du "FLE" basent dans la séance d'enseignement apprentissage de compréhension orale sur l'utilisation des supports audio-visuels.

Cet usage des documents audio-visuels est expliqué par l'avancée technologique et l'addiction aperçue dans nos jours aux écrans et à cause aussi de l'efficacité de ces outils pour motiver et attirer l'attention des apprenants. Ce qui nous a amené à faire une petite recherche sur le rôle de choix du support audio-visuel dans la compréhension orale en classe du "FLE" du 3ème année primaire afin d'atteindre les objectifs suivants :

- 1- Savoir pourquoi malgré l'exploitation des supports audio-visuels, les apprenants n'arrivent pas à comprendre le discours oral en "FLE" et pour sensibiliser les enseignants afin de perfectionner leur méthode durant l'enseignement de cette activité de l'oral.
- 2- pour résoudre les problèmes rencontrés chez les apprenants et attirer l'attention des enseignants sur l'importance de suivre les critères de choix du support audio-visuel pour améliorer la compétence de compréhension orale chez les apprenants.

Notre recherche part de la problématique suivante : "quel est l'impact de choix du support audio-visuel sur le développement de la compétence de compréhension orale chez les apprenants du "FLE" de la 3ème année primaire de l'école "SAFARI ZOUINA" à M'sila ? Et nous avons comme questions secondaires :

- 1- Comment l'utilisation des supports audio-visuels facilite-elle la compréhension orale chez les apprenants ?
- 2- Quelle est la nature des documents choisis par les enseignants ?
- 3- Quel sont les critères de choix de ces supports pédagogiques ?

¹- « Martinez, p, la didactique des langues étrangères, paris : puf, 1996, pp : 91-92 »

Introduction générale:

4- Est-ce que les enseignants du "FLE" au cycle primaire respectent-ils le niveau de leurs apprenants dans le choix des supports pédagogiques ?

Pour mieux répondre à ces interrogations, nous avons avancé quelques hypothèses :

- 1- Le support audio-visuel pourrait motiver les apprenants et faciliter la tâche des enseignants durant la séance de cours de la compréhension orale.
- 2- La nature des documents choisis par les enseignants serait des enregistrements sonores ou audio-visuels authentiques.
- 3- Les enseignants respecteraient le niveau de leurs apprenants durant leur choix des supports pédagogiques.

Afin de confirmer ou infirmer ces hypothèses précédentes, nous avons adopté dans notre étude de recherche une méthode descriptive, analytique et comparative et aussi une démarche expérimentale ou nous allons faire une petite expérimentation en deux classes du "FLE" du 3^{ème} année primaire, l'une est comparative (témoin) et l'autre est expérimentale pour savoir la différence entre l'exploitation des support présentés dans le manuel scolaire (dans une classe comparative) et l'emploi des supports choisis par l'enseignante selon des critères du choix bien précis (dans une classe expérimentale) et leur influence sur l'acquisition et le développement de la compétence orale chez les apprenants durant toute l'année et avec le même objectif visé.

L'échantillon sur lequel nous allons travailler porte sur les apprenants de la 3ème année primaire qui suivent leur scolarité au niveau de l'école primaire "SAFARI ZOUINA" à Msila.

Notre travail de recherche qui s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues étrangères notamment celui de la didactique de l'oral en classe du "FLE" sera subdivisé en deux grandes parties :

Notre première partie théorique est répartie en deux chapitres : le premier sera consacré à la compréhension orale, ses objectifs, ses démarches et ses spécificités ainsi que son évaluation tandis que le deuxième chapitre sera réservé aux supports audio-visuels en classe de langues et leurs caractéristiques, leurs types ainsi que les critères de leurs choix.

La deuxième partie sera consacrée au travail pratique dont nous allons mener :

Une observation des séances de compréhension orale du "FLE" de deux classes de la 3ème année primaire durant toute l'année. La première aura comme outil didactique : les supports présentés dans le manuel scolaire et la deuxième sera avec des supports audio-visuels choisis par l'enseignante.

A partir de cette observation nous allons faire une grille analytique de deux classes accompagnée d'une étude comparative et critique.

Enfin, nous concluons que comme tout travail de terrain, nous avons rencontré quelques difficultés notamment en ce qui concerne la réalisation de l'expérimentation mais cela ne nous a pas empêché d'aller jusqu'au bout.

**Chapitre I : La
compréhension orale en
classe de "FLE"**

Introduction :

La compréhension orale joue un rôle crucial dans l'apprentissage d'une langue étrangère. C'est pourquoi nous allons essayer de clarifier dans ce premier chapitre les notions clés de la compréhension orale en classe de "FLE"

D'abord, nous proposons quelques définitions de l'oral et de la compréhension orale selon des dictionnaires et des auteurs. Ensuite, nous parlerons de la place de l'oral dans les principales méthodologies puis nous nous contenterons d'étudier les objectifs de l'activité de compréhension orale, ainsi que ses composantes

Enfin, nous citerons les démarches (les étapes) de la séance de l'activité de compréhension orale puis nous entamerons les critères et les outils de l'évaluation de la compréhension orale et les causes de difficultés de cette évaluation pour l'enseignant aussi que pour l'apprenant.

1-Définition de l'oral :

1-1- les définitions de l'oral selon les dictionnaires :

Nous allons donner quelques définitions du mot "oral" parce que c'est le thème de base de notre mémoire de recherche.

1-2-1- selon le dictionnaire le petit la rousse illustré :

L'oral est signifié : « fait de vive voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit) témoignage oral, tradition orale qui appartient à la langue parlée »²

1-2-2- selon le dictionnaire "hachette" encyclopédique :

Hachette a défini l'oral comme : « transmis ou exprimé par la bouche. La voix (par opposition à l'écrit) qui a rapport à la bouche ».³

1-2-3- selon le robert dictionnaire :

L'oral est défini comme : « opposé à l'écrit qui se transmet par la parole, qui est verbal ».⁴

1-2-4- En didactique des langues :

L'oral désigne : « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de productions à partir des textes sonores si possible authentiques »⁵. Enfin, nous pouvons définir l'oral par tous ce qui s'oppose à l'écrit

²- Dictionnaire le petit la rousse illustré, Paris, la rousse, 1995, p :720.

²- Dictionnaire Encyclopédie. Paris. Hachette. 1995. P ; 1346.

³- Le robert dictionnaire d'aujourd'hui, Alain Ray, Canada, 1991, p ;700.

⁴- CUQJ-P : Dictionnaire pratique de didactique du FLE, France, Ophrys, 2002, p ;120.

2-Définition de comprendre :

2-1- selon le dictionnaire de français « le robert » :

Il a défini le mot "comprendre" ainsi :

« Comprendre -v-tr- avoir une idée de, saisir le sens de, comprendre une explication »⁶

2-2- Selon le dictionnaire de la didactique de la langue française :

Comprendre se définit comme : « verbe.T. quand le fait qui suit implique un acquiescement ou un consentement »⁷

3-Définition de la compréhension orale en didactique de langue :

« En didactique de langues, la compréhension orale est l'opération mentale de décodage d'un message oral auditeur (compréhension orale) ou d'un message écrit par lecteur (compréhension écrite). Cette opération nécessite la connaissance du code oral ou écrit d'une langue étrangère (et celle des registres du discours des interlocuteurs ou des textes écrits) et s'inscrit dans un projet d'écoute de lecteur (pour s'informer, se distraire) ». ⁸ Donc, nous extrayons que la compréhension orale est la capacité de l'apprenant à percevoir et à interpréter et décoder un message oral

4-L'enseignement de la compréhension orale d'hier à aujourd'hui :

Selon Claudette coronaire :

« La compréhension orale n'a pas toujours occupé le devant de la scène, comme on peut le constater à travers l'histoire de l'enseignement des langues, depuis une vingtaine d'années, pourtant, on commence à lui accorder une certaine importance ». ⁹ de qui est dit, nous constatons qu'à partir de la moitié de vingtième siècle, les nouvelles méthodes comme la méthode structure globale audiovisuel et l'approche communicative accorde une grande importance à la compréhension orale dans l'enseignement du FLE ce qui explique le fait de consacrer plusieurs séances à l'activité de compréhension orale dans le programme scolaire actuel.

Coronaire (1998 : 29) ¹⁰en s'appuyant sur les travaux de Germain (1993), a distingué trois courants englobant les grandes méthodes qui ont marqué cette évolution.

a) Le courant intégré :

Il regroupe les méthodes qui donnent un intérêt égal à la nature de la langue et à la conception de l'apprentissage, nous pouvons citer la méthode audio-orale et la méthode structuro-globale audio-visuel. Il s'agit de deux méthodes qui ont battu l'empire de la

⁶ le Robert dictionnaire de français, se jet 25, avenue pierre de coubertin, paris, 2011, p ;83.

⁷ - Pougeoise Michel, Dictionnaire didactique Armand Colin, Paris, 1996, p ; 111.

⁸ - GALLISSON, R, didactique des langues étrangères : d'hier à aujourd'hui de la structuration au fonctionnalisme, paris, 2003, p63.

⁹ - Claudett, Cornaire, « La compréhension orales », clé international, Paris, 1998, p :15.

¹⁰ Ibid, p ;29.

méthode grammaire traduction et marqué l'histoire des méthodologies de l'enseignement des langues grâce à l'importance qu'elles accordent à l'oral.

b) Le courant linguistique :

Ce courant regroupe les approches et les méthodes centrées sur la nature de la langue comme la méthode situationnelle ou l'approche communicative dont l'accent est mis sur la langue orale qui est vue comme un instrument d'interaction sociale qui rend l'apprenant un communicateur et un partenaire dans une situation de communication.

c) Le courant psychologique :

Le mot « courant » englobe les méthodes fondées sur une théorie psychologique de l'apprentissage. Il y a l'approche naturelle et les approches axées sur la compréhension. Ce sont ces théories et ces travaux de recherches qui, selon Cornaire (1998.28) « on fait avancer parfois de façon considérable la cause de la compréhension, une habilité qui est maintenant perçue par de nombreux chercheurs et didacticiens comme une voie obligée pour l'apprentissage des langues étrangères ». ¹¹

5-Les objectifs de la compréhension orale :

« La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute et de compréhension d'énoncés à l'oral. Deuxièmement, il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. Il est question au contraire de former les élèves à devenir plus sur d'eux, plus autonomes progressivement. Les apprenants vont réinvestir ce qu'ils ont appris en classe à l'extérieur, pour faire des hypothèses sur ce qu'ils ont écouté et compris, comme dans leur langue maternelle.

Les objectifs d'apprentissage sont d'ordre lexicaux et socioculturels, phonétiques, discursifs morphosyntaxiques... En effet, les activités de compréhension orale les aideront à découvrir du lexique en situation, à découvrir différents registres de langue en situation, des faits de civilisation. Les activités de compréhension orale les aideront aussi à reconnaître des sons, à repérer des mots clés, de comprendre de façon générale, de comprendre en détails mais aussi de reconnaître des structures grammaticales en contexte et de prendre des notes ». ¹²

Autant que des enseignantes de FLE au primaire, nous pouvons affirmer que l'objectif principal de la compréhension orale est de rendre l'apprenant capable de repérer des sons et des mots, de comprendre un message de façon générale a fin de réinvestir ces informations et les utilisera après pour produire un message oral.

6-Les composantes de la compréhension orale :

« La compréhension du langue fait non seulement appel à des connaissances linguistiques, mais aussi à des comportements perceptifs orientés vers la construction du sens » ¹³ en effet les mimiques ,les gestes et les comportements de l'interlocuteur

¹¹ -Ibid, p ;28.

¹² - JEAN MOUCHON & JEAN. PIERRE SARRAZAC, Français VANOYE, 1981, p ;9.

¹³- Elisabeth Lhote, 1995, enseigner l'oral en interaction, Hachette, Paris, p ;70.

jouent un rôle crucial dans la compréhension d'un message oral ce qui prouve que les connaissances linguistiques ne sont pas la seule composante de la compréhension orale ce qui pose les enseignants à utiliser un support audiovisuel ou audio accompagné des photos afin de faciliter la compréhension orale chez les apprenants

7-Les démarches (les étapes) de la compréhension orale :

7-1- Pour présenter la séance de la compréhension orale, il faut suivre les démarches proposées par les didacticiens comme suit :

« La démarche recommandée par les auteurs de manuels est toujours, peu ou prou, la même. Ils font écouter plusieurs fois le document sonore pour élaborer des hypothèses (1^{ère} écoute), les vérifier (2^{ème} écoute) les confirmer ou infirmer (3^{ème} écoute) ». ¹⁴ de ce qui est dit en haut, nous induisons que la séance de la compréhension orale passe par trois étapes : le pré écoute, l'écoute et l'après écoute comme le montre bien cette fiche de préparation de l'activité de compréhension orale en classe de troisième année primaire de FLE (voir l'annexe 1

7-2- Le projet d'écoute : pré écoute. Ecoute, après écoute :

« Le projet d'écoute est divisé en trois étapes : le pré écoute, l'écoute et l'après écoute, tel que nous l'avons schématisé comme suit :

a) Le pré écoute :

Le pré écoute, une étape cruciale en compréhension orale, est malheureusement trop souvent négligée en classe. En effet, souvent peu ou pas de préparation n'est donnée aux élèves en termes d'écoute. Le pré écoute fait appel à des stratégies d'apprentissage métacognitives qui font le point sur ce que l'auditeur va apprendre ou vient d'apprendre. Elle permet également de présenter l'intention d'écoute aux élèves ainsi que le paysage sonore que nous avons défini précédemment. Par exemple, qui est l'auteur du documentaire ? Pour l'a-t-il fait ? Que connaissent les élèves du sujet traité ? Quelles sont leurs expériences d'écoute pour se divertir, pour prendre des notes, pour s'informer, pour débattre ? Quel est le contexte social, politique, poétique, littéraire, économique autour du document sonore ?

b) L'écoute :

L'écoute fait appel à a des stratégies d'apprentissage cognitives qui favorisent l'interaction entre l'auditeur et le matériel d'apprentissage.

C'est la partie centrale du projet d'écoute.

L'élève utilise diverses stratégies d'écoute que l'enseignant doit enseigner de manière explicite.

Quel que soit l'ordre d'enseignement. L'écoute doit se faire en deux temps : d'abord, une écoute globale et ensuite une écoute analytique, appuyée entre autres, par une grille d'écoute.

¹⁴ - Robert, Jean-Pierre. Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Ophrys. 2008. P :43.

c) L'après écoute :

A cette dernière étape entrent en jeu des stratégies d'apprentissage socioaffectives qui favorisent l'interaction avec les autres pour aider à l'apprentissage. C'est souvent pendant l'après écoute que les élèves réagissent, mettent en commun leur grille d'écoute et leurs informations, se questionnent et s'encouragent. Cette étape leur permet de réaliser un projet commun et authentique, qu'il soit fictif ou non. Par exemple, il serait possible d'écouter des contes en vue de réaliser une production théâtrale devant les parents. Cette production serait filmée pour garder des traces, des apprentissages « projet réels » ou aussi écouter des audioguides sur la suisse, afin de préparer un voyage éventuel dans ce pays tout en intéressant grandement les élèves « projet fictif ».¹⁵

8-L'évaluation de la compréhension orale :**8-1- Les critères d'évaluation de la compréhension orale :**

L'évaluation de la compréhension orale doit être claire, précise et objective. C'est pourquoi l'enseignant doit suivre durant son évaluation des critères bien précis en fonction des objectifs d'enseignement déterminés dans le programme. Comme le soulignent "CUQ et Gruca" : « L'évaluation se fait généralement par l'intermédiaire de grille que chaque enseignant ou institution élabore en fonction des tâches plus au moins complexes que l'on demande à l'apprenant de réaliser ».¹⁶ en effet, nous les enseignants durant l'évaluation de compréhension orale, nous essayons toujours de vérifier l'identification des éléments phonologiques et prosodiques, la mémorisation des actes de parole et la compréhension d'une situation de communication et nous notons tout cela dans une grille d'évaluation bien déterminée

8-2- Les outils d'évaluation de la compréhension orale :

Il existe plusieurs outils qui permettent à l'enseignant d'effectuer l'évaluation de l'oral et de vérifier l'atteinte des objectifs visés à la fin l'activité de compréhension orale.

L'ouvrage « Enseigner le FLE, pratiques de classe » cite quelques outils :

« 8-2-1- Le questionnaire à choix multiples (QCM) :

Les apprenants sont appelés à choisir une des réponses proposées, pour répondre à chaque question, nous donnons un exemple par l'exercice ci-dessous :

- La ville présentée dans l'audio se trouve :
 - En Turquie.
 - En Tunisie.
 - Allemagne.
- Choisissez la bonne réponses ».¹⁷

« 8-2-2- Le questionnaire à réponse ouverte :

¹⁵ - la fontaine, L & domais, c. (2012). Pistes d'enseignement de la compréhension orale. Québec Français, (164), 54.56.

¹⁶- Jean-Pierre, CUQ.OP.CIT, p :46.

¹⁷- Fabienne Desmons et autres, Enseigner le FLE, pratiques de classe (Paris : Editions belin, 2005), p :31.

Les réponses dans ce cas ne sont pas établies préalablement, l'apprenant répond à la question en fonction de sa compréhension.

A titre d'exemple :

- Quelle était la cause de cet accident ?
- L'accident s'est déroulé à cause de ... ». ¹⁸

« 8-2-3- Le texte à trous :

Appelé aussi « texte lacunaire », c'est un texte manquant de mots ou contenant des vides, dont l'apprenant doit compléter. Nous proposons l'exercice qui suit comme exemple :

- consigne : Complétez le texte lacunaire suivant par les mots qui conviennent :
- La variole du signe -un journaliste- une interview- s'informer- dermatologie.
- La vidéo diffusée représenteréalisée par s'adressant à un médecin spécialiste enpoursur..... ». ¹⁹
- Il existe aussi en plus d'outils précédents mentionnés, le tableau à compléter et l'exercice de vrai ou faux. Enfin c'est à l'enseignant de choisir l'un de ces outils selon le niveau de ses apprenants et le degré de difficulté de message oral ainsi que la durée consacrée à l'évaluation

9-Les difficultés rencontrées lors de l'enseignement de l'oral :

9-1- l'origine des difficultés rencontrées à l'oral en "FLE" par les apprenants :

L'accès au sens d'un document sonore n'est pas une simple activité d'écoute mais cela engendre plusieurs difficultés pour les apprenants, nous les citons comme suit :

« 9-1-1- Difficultés phonétiques

C'est l'incapacité des apprenants à prononcer certains phonèmes parce qu'ils sont inexistants dans leur langue maternelle (kabyle) tels que : (Ê) - (Ã) – (Y). Ceci se traduit par des difficultés d'articulation chez ces derniers, ce qui les empêche de bien s'exprimer en FLE à l'oral.

9-1-2- Les difficultés linguistiques : elles sont causées par la non maîtrise ou la mécanisation des normes ,phonétiques ,vocabulaires ,syntaxiques ,grammaticales et de conjugaison

9-1 3- Les difficultés d'ordre psychologiques : Nous avons déjà cité les difficultés linguistiques, maintenant nous allons voir les facteurs psychologiques :

9-1-3-1- Le manque de confiance en soi :

Dans une seule classe, nous trouvons deux types d'apprenants : ceux qui ont la confiance en soi et ceux qui ne l'ont pas.

Ceci se manifeste par l'hésitation, le doute, et même parfois par le silence.

¹⁸- Ibidem, p :32.

¹⁹- Fabienne Desmons et autres, ibid, p32.

9-1-3-2-La timidité :

La timidité chez l'apprenant est une preuve d'insécurité. Lorsqu'il se trouve face à d'autres personnes tel que son enseignant, il n'arrive pas à prendre la parole et à exprimer ses idées, il préfère donc le silence.

9-1-3-3- Les obstacles familiaux:

L'entourage, la famille, jouent un rôle important dans l'acquisition d'une langue. Aussi, le niveau d'instruction des parents et la situation familiale peut défavoriser le processus d'apprentissage de l'apprenant ». ²⁰

Enfin ces difficultés présentent l'obstacle qui empêche les apprenants de comprendre facilement un message oral en FLE et en vérité, nous pouvons trouver des solutions à ces difficultés en s'appuyant sur leurs origines donc l'identification de la cause facilite la remédiation de quelques lacunes chez les apprenants

9-2- Les causes de difficultés de l'évaluation de l'oral reconnues par les enseignants :

« S'il est constamment présent dans les pratiques de classe, l'oral n'est pas souvent reconnu par les enseignants comme un objet d'enseignement et son évaluation est jugée par eux difficile, voire « périlleuse ». Ceci est sans doute lié à des raisons aussi bien d'ordre empirique que théorique. » ²¹

En effet, nous soutenons tous ce qui est mentionné en haut parce que nous constatons qu'en classe de FLE le problème de l'évaluation de l'oral est d'ordre empirique plutôt que théorique parce que d'une part le temps accordé à la compréhension orale qui est imposé par le ministre de l'éducation nationale n'est pas de tout suffisant pour faire l'évaluation de la compréhension orale et réaliser toutes ses étapes et d'autre part , il existe actuellement un peu de matériel pédagogique pour enseigner l'oral.

²⁰ - Lagane, René, difficultés grammaticales (accords et construction, choix des modes et des temps, de A à Z, les conseils pour un bon usage du français écrit et oral, Paris, la rousse/ bordas, 1993 in « les difficultés des élèves à communiquer en français à l'oral, en classe de 9^{ème} et 10^{ème} au lycée Abilio Durate de palmarejo » présenté par Daniel nunes Oliceira, université du cap vert.

²¹ - Claudette Garicia, Debanc, Evaluer l'oral, pratiques N : 103/104 novembre 1999, IYFM de toulouse, INRP, article disponible en ligne sur <http://www.persee.fr/doc/prati-> consulté le: 07/05/2023 à 19.30.

Conclusion partielle :

Dans ce premier chapitre, nous avons abordé premièrement les concepts clés de notre mémoire de recherche en insistant sur les objectifs de l'activités ainsi que ses démarches d'enseignement.

Puis nous avons constaté que la compréhension orale est une activité assez compliquée car elle se distingue par plusieurs composantes et caractéristiques.

Enfin, nous avons traité le problème de l'utilisation de matériel pédagogique pour enseigner l'oral et nous parlerons de cette notion : « le support didactique » en détail dans le deuxième chapitre.

**Chapitre II : Le support
audio-visuel comme un
processus d'enseignement -
apprentissage.**

Chapitre II : Le support audio-visuel comme un processus d'enseignement – apprentissage.

II.1. Introduction :

Dans nos jours, nous remarquons l'utilisation des documents audiovisuels par plusieurs enseignants en classe de "FLE" à cause de l'efficacité reconnue de ces moyens pour faciliter le processus d'enseignement- apprentissage.

C'est pourquoi, nous allons essayer de parler de ce concept « document audiovisuels» avec beaucoup de détails dans ce chapitre.

En premier lieu, nous proposons quelques définitions de supports audiovisuels, puis nous monterons les objectifs et les caractéristiques des documents audiovisuels.

Ensuite, nous parlerons de quelques types et formes de documents audiovisuels.

Enfin, nous citerons quelque critère de choix que l'enseignant doit suivre durant le choix de son support pédagogique qui va l'utiliser pendant la séance de compréhension orale en classe de FLE.

Chapitre II : Le support audio-visuel comme un processus d'enseignement – apprentissage.

1-Définition de l'audiovisuel :

Actuellement, avec le développement des moyens de la technologie, la transmission des informations et la communication entre les gens sont devenues plus rapides et faciles ce qui pose certains didactiques intégrer ces moyens technologiques dans l'enseignement apprentissage d'une langue étrangère afin de bénéficier en classe de l'utilisation de l'audiovisuel et en effet, l'audiovisuel est approuvé en didactique des langues avec la méthode SGAV qui se réalise par l'exploitation de l'image et le son.

Au début, avant d'entamer quelques définitions de documents audiovisuels données par les auteurs et les didacticiens, il est primordial de donner une idée sur les deux notions : audiovisuel et document.

1-1-Définition de l'audiovisuel selon le dictionnaire de français la rousse :

« Audiovisuel : adj qui appartient aux méthodes d'information, de communication ou d'enseignement associant l'image et le son »²²

1-2-Définition de terme « document » selon CUQ :

« Tout support sélectionnée à des fins d'enseignement et au service de l'activité pédagogique (...) un document peut être fonctionnel, culturel, authentique ou fabriqué, il peut relever des différents codes : scriptural, or a ou sonore, iconique, télévisuel ou électronique.

Mais utilisé à des fins pédagogiques, il résulte d'un choix méthodologique qui lui assigne, dans la séance didactique dans laquelle il est inséré... »²³

1-3-Définition des documents audiovisuels :

« Toutes les formes d'enregistrement du son et /ou des images animées et/ou des images dicées. Ils facilitent l'approche communicative dans l'enseignement/ apprentissage du FLE »²⁴

Selon les définitions proposées, nous pouvons définir l'audiovisuel comme l'ensemble des supports utilisés dans les activités d'enseignement apprentissage de la compréhension orale pour enseigner une langue étrangère de façon efficace.

2-Les caractéristiques et les bienfaits du document audiovisuel :

Le document audiovisuel se caractérise par la combinaison du son et l'image comme le montre Françoise Marie : « La spécificité des textes télévisuels c'est la multimodalité : il combine en effet l'image et le son ».²⁵

²²- Dictionnaire de la rousse poche, Paris, France, 2015, p58.

²³- CUQ, J-P, Dictionnaire de didactique de Français langue étrangère et seconde. Ed-clé international, Paris, 2003, p245.

²⁴- Zaki Abu Lalla, « les avantages de l'utilisation des supports audio-visuels en classe de FLE », in revue académique des études humaines et sociales, Jordanie, p.39.

²⁵- Françoise Marie, COMBE Narcie, chapitre V.

Chapitre II : Le support audio-visuel comme un processus d'enseignement – apprentissage.

Le support audiovisuel est le moyen le plus efficace qui facilite la réception et la compréhension des informations aux apprenants d'une langue étrangère comme l'affirme Saidi Malik : « L'audiovisuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situations authentiques tout en restant accessible (de point de vue du sens) à de jeunes apprenants. Vu sa large prise en compte d'éléments culturels, il est en effet quasiment impossible de mener un travail identique à partir de support papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent ».²⁶

Donc nous pouvons dire à partir de ce qui est mentionné auparavant que le document audio-visuel c'est la présence de l'image et du son en même temps qui constitue un support didactique efficient dans le domaine de l'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère notamment le "FLE" en Algérie.

3-Les objectifs de documents audiovisuels :

L'utilisation des documents audiovisuels dans l'activité de compréhension orale d'une langue étrangère a plusieurs fins, on les mentionne comme suit :

3-1-La motivation :

Le support audiovisuel aide à attirer l'attention des apprenants et à les motiver.

« (...) Les documents vidéo, ils permettent aussi un accès au sens immédiat, sont un élément fort de variété pour les cours et de motivation (...) ».²⁷

« Ce qui était dit à propos de l'image fixe est valable pour les documents vidéo. Ils permettent eux aussi un accès au sens immédiat, son un élément fort de variété pour les cours et de motivation pour les élèves (...) ».²⁸

Donc on peut extraire que le support audiovisuels motive les apprenants et les rendre plus créatifs comme le indique Jean, Pierre : « les techniques audiovisuelles joueront un grand rôle dans l'éducation grâce au développement de la technologie et son intégration dans la classe et dans la vie quotidienne. Une large sélection d'outils audiovisuels rend l'enseignement et l'apprentissage plus riches et agréables. L'enseignement audiovisuel inspire les apprenants à des activités créatives et innovantes et gagne du temps dans la préparation des cours. Grâce à la possibilité de partager toute sorte d'information ».²⁹

²⁶- SAIDI (Malik), l'impact des modes d'exploitation d'un support vidéo sur la compréhension orale, page :23.

²⁷ - Françoise Marie, COMBE Narcie, devenir professeur de langue, Ellipse Edition- Marketing S.A, Paris, 2005, chapitre VI.

²⁸- Ibid

²⁹- Jean, Pierre, CUQ, Dictionnaire de didactique de Français langue étrangère et seconde, 2003, p245-246.

Chapitre II : Le support audio-visuel comme un processus d'enseignement – apprentissage.

3-2-Aide à la compréhension :

Selon Babic les moyens technologiques peuvent faciliter l'enseignement le processus d'enseignement... apprentissage d'une langue étrangère : « Les moyens contemporains et l'accès à l'internet pouvant faciliter le processus d'apprentissage ».³⁰

Et aussi, « le support informatique permet néanmoins de proposer des visualisations animés qui semblent idéales pour faciliter la compréhension ».³¹ en effet ,les théories des didacticiens qui parlent sur l'importance de l'utilisation de support audiovisuel pour motiver et faciliter la compréhension orale chez les apprenants sont prouvées en classe de FLE parce que nous remarquons autant que des enseignantes de FLE au primaire que l'emploi de support audiovisuel attire l'attention des apprenants et les aide énormément a comprendre facilement et rapidement le message oral

4-Les types et les formes des documents audiovisuels :

4-1-Les types de documents audiovisuels :

On distingue deux types de documents :

4-1-1- Les documents didactiques « fabriqués » :

Ce sont des fichiers spécialement conçus à des fins éducatives et ils ne sont pas spontanés mais plutôt fabriqués pour répondre à des besoins pédagogiques selon des programmes spécifiques. PASQUIER affirme que ces documents sont « généralement édités commercialement ».³² et « prévus pour une exploitation précise ».³³

Donc, on peut dire que les supports didactiques permettent à l'apprenant d'imiter les sujets présentés et à les appliquer pendant des situations similaires comme l'affirme Chrifa « La vidéo joue le rôle de modèle. A ce stade, l'apprenant n'a qu'à imiter et répéter des structures, dont l'objectif de de communication est prépondérant et dominant. Ce qui a même à se référer à des situations de communication réelles et situationnelles. Pour le faire, il faut recourir aux documents authentiques ».³⁴ de ce qui est dit nous pouvons constate qu'il existe plusieurs types de documents audiovisuels ,des uns sont fabriques pour des fins éducatifs et d'autres authentiques qui sont conçus pour des fins communicatifs plutôt que didactiques comme les publicités ,les reportages et les extraits d'émissions et c est a l'enseignant de choisir l'un de ces outils pédagogiques pour atteindre ses objectifs durant la séance de compréhension orale facilement et rapidement

³⁰- Antonia BABIC, « les avantages de l'utilisation des matériels audiovisuels en classe de FLE », mémoire de master, Université de Zagreb, 2014, p :62.

³¹ - DESSUS Filipe et Edoirde , apprentissage et enseignement, dunod, Paris, 2006, p :177.

³²Pasquier, F, « La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues » Paris : l'armattan collection savoir et Formation, 2000, p :43.

³³- COMPTE (Carmen), La vidéo en classe de langue, collection dirigé par Sophie Moiran d, professeur à l'université de la Sorbonne nouvelle, HACHETTE, 8 V 10 7 207, page :47.

³⁴- Chrifa Bigual, L'impact de l'audiovisuel sur l'amélioration de la compréhension orale en classe de FLE cas des apprenants de quatrième année moyen, CEM Cheikh Mohammed, université Ahmed Draya, Adrar, 2020, p :18.

Chapitre II : Le support audio-visuel comme un processus d'enseignement – apprentissage.

4-2-Les documents authentiques :

Ce sont des documents qui ne sont pas conçus à des fins didactiques et pédagogiques mais plutôt à des fins communicatives et ils sont utilisés par l'enseignant en classe, comme le montre PASQUIER qui souligne que : « les documents audiovisuels authentiques (c'est-à-dire non créés pour la formation) sont particulièrement recherchés pour faciliter la compréhension de la langue parlée, les manuels écrits étant parfois considérés comme obsolète avant même d'être mis en vente par les éditeurs traditionnels ».³⁵

Selon J,P CUQ le terme authentique : « La caractérisation d'authentique, en didactique des langues est généralement associée à "document" et s'applique à tout message élaboré par des francophones pour les francophones à des fins de communication réelle :

Elle désigne donc tout ce qui n'est pas conçu à l'origine pour la classe. Le document authentique renvoie à un foisonnement de genre bien typés et à un ensemble très divers de situation de communication et de message écrits, oraux, iconiques et audiovisuels, qui couvrent toute la panoplie des productions de la vie quotidienne, administrative, médiatique, culturelle, professionnelle etc ».³⁶

Pour Bailly, un document authentique est un « document bruit ».³⁷

4-3-Les différentes formes du support audiovisuel :

Il existe des multiples formes de supports audiovisuels et ces supports peuvent être sonores, visuels ou audiovisuels voici quelques exemples sur eux :

« - un extrait d'une émission télévisée.

- Une série télévisée ou des extraits choisis.
- Un court métrage.
- Des brèves (flash spécial, journal en bref...).
- Des extraits de film, ou des films passés dans leur intégralité.
- Des clips vidéo... Des dessins animés.
- Des documentaires.
- Un reportage.
- Une présentation de la météo.
- Un passage de journal télévisé enregistré ».³⁸

³⁵-PASQUIER, F, La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris : L'harmattan, collection savoir et Formation, 2000. P :13.

³⁶- CUQ, J, P, dictionnaire de didactique du Français langue étrangère et seconde, ED, clé international, Paris, Janvier 2003, p :182.

³⁷- Bailly, D, « les mots de la didactique des langues, le cas de l'anglais ». Ophrys, 1998, p :70.

³⁸ - aude marier, Alexandra Pittet, l'utilisation du multimédia dans l'enseignement des langues étrangères : exemple de l'anglais et de l'italien, mémoire de master art et diplôme d'enseignement pour le degré secondaire, sous la direction de EMMANUEL Flaction, université de lausanne, 2010, p :6.

Chapitre II : Le support audio-visuel comme un processus d'enseignement – apprentissage.

5-Les critères de choix d'un document audiovisuel :

En effet, nous avons remarqué que l'utilisation du support audiovisuel est très importante pour motiver les apprenants et faciliter à eux l'acquisition des informations et des compétences visées. Néanmoins, cette exploitation du support audiovisuel ne se fait pas par hasard mais selon des critères de choix bien déterminés en fonction des objectifs visés de la leçon, la durée de l'activité ainsi que le niveau des apprenants tout ça doit être prendre en considération durant le choix du support pédagogique.

Comme il est indiqué ici :

« Les matériels audiovisuels doivent avoir une relation directe à la leçon. Ils ne doivent pas être un simple divertissement.

Le choix du matériel dépend de l'objectif spécifique de l'apprentissage. Si on veut mettre l'accent sur la grammaire et pas sur l'aspect culturel, on choisira le matériel qui contient certain type de vocabulaire et des phrases qui sont grammaticalement appropriées.

Les documents audiovisuels devraient être choisis de façon à compléter et enrichir les différents domaines du programme d'études ».³⁹

Par ailleurs, le support audiovisuel ne doit pas être convenable seulement avec les apprenants : leurs niveaux, leurs âges et leurs besoins mais il faut aussi prendre en charge d'autres paramètres comme la qualité du support audiovisuel qui doit être claire et nette, la vitesse doit être normale et la durée ne doit pas dépasser dix minutes pour éviter l'ennui des apprenants.

Pour Claude Chapuis et Pierrette Grellet : « toutefois pour que la projection d'une séquence vidéo soit efficace, des conditions sont nécessaires :

- La durée doit être courte (3 à 7 mn pour une heure de cours).
- L'intérêt doit être rapidement perceptible par l'étudiant.
- L'objectif de chacun des passages doit être très clairement définie par le professeur, en fonction du groupe ». (1992 : 45).

³⁹- Zaki Abu-Lalla, OPCIT, p :40.

Chapitre II : Le support audio-visuel comme un processus d'enseignement – apprentissage.

Conclusion :

Dans ce deuxième et dernier chapitre, nous avons donné quelques définitions de supports audiovisuels puis nous avons cité leurs types et formes ainsi que leurs objectifs.

Puis, nous avons constaté que le support audiovisuel prend une place très importante dans l'enseignement apprentissage du "FLE" parce qu'il permet à travers ses caractéristiques de motiver les apprenants en attirent leur attention à travers la combinaison de son et de l'image, comme il facilite aussi la tâche de l'enseignant en aident l'apprenant à accéder au sens rapidement.

Ensuite, nous avons montré d'après quelques didacticiens que pour atteindre les objectifs des supports audiovisuels, il faut suivre des critères de choix de documents audiovisuels bien déterminés.

Finalement, nous allons essayer d'affirmer dans la deuxième partie pratique de notre mémoire de recherche « un travail de terrain » l'idée et les théories qui insistent sur le rôle de choix du support audiovisuel pour faciliter l'acquisition de la compétence de compréhension orale en classe de "FLE".

Partie pratique :

L'expérimentation

I.1. Introduction

Dans la deuxième partie de notre mémoire de recherche, nous allons essayer de faire un travail pratique « une petite expérimentation » qui a pour but la validation des hypothèses présentées précédemment à savoir l'importance de choix du support audiovisuel pour faciliter et développer la compétence de compréhension orale chez les apprenants de 3^o AP en classe de "FLE".

D'abord, nous allons présenter le lieu d'exécution de notre expérimentation « notre corpus ». Ensuite, nous allons citer les matériels et les méthodes que nous avons utilisées durant ce travail pratique. En plus, nous allons diviser notre travail en deux chapitres, le premier chapitre est consacré au test initial dans les deux classes expérimentale et comparative avec ses résultats et le deuxième chapitre est prévu pour le test final et ses résultats finals.

Enfin, nous allons présenter une synthèse qui résume les résultats de notre expérimentation et qui va confirmer ou infirmer les hypothèses de notre mémoire de recherche.

1/ Présentation de l'échantillon :

Pour mener à bien cette étude, nous avons choisi l'école 'Safari Zuina' qui se situe dans le centre de M'sila. Un établissement qui a ouvert ses portes en septembre 1991 jusqu'à ce jour. Il contient 20 classes avec 745 élèves et 21 enseignants dont 4 enseignants de français, une enseignante d'anglais et 16 enseignants d'arabe.

2/ Les méthodes et les matériels expérimentaux :

Pour réaliser notre expérimentation et vérifier nos hypothèses, nous avons choisi la méthode expérimentale dont nous avons mené une observation de deux classes de 3^{ème} année primaire durant toute l'année, l'une est comparative (témoin) et l'autre est expérimentale puis nous allons faire une comparaison et analyse des résultats obtenus.

En plus, nous avons utilisé des matériaux didactiques bien déterminés à titre d'exemple pour la classe expérimentale, nous avons veillé sur la propreté et l'éclairage de la salle avec une belle peinture et nous avons aussi muni la classe par des nouvelles tables (voir l'Annex 02) afin de créer un lieu favorable pour les apprenants et nous avons accordé aussi à cette classe un TV (voir l'Annex 03) avec des supports audiovisuels « des vidéos » bien choisis,

en plus nous avons fait un aménagement de programme afin de réaliser notre expérimentation tout en veillant sur le respect des actes de parole et les objectifs finals dictés dans le programme de 3°AP.

En effet, ces outils sont fournis par l'académie selon une convention entre l'université et l'académie de M'sila qui vise à développer la compétence de compréhension orale chez les apprenants de primaire en classe de 'FLE' à travers cette petite expérimentation.

Chapitre (I):

Le test initial

1/ La présentation du test initial

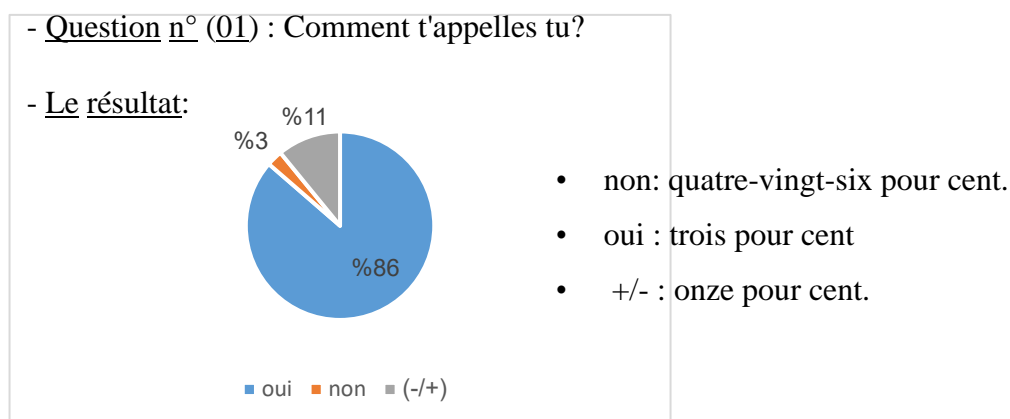
Le 25/09/2022, nous avons commencé notre expérimentation avec test initial destiné à deux classes de la 3^{ème} année primaire enseignés par la maîtresse « Akrib Asma » dans l'école « Safari Zuina » à M'sila. Ce test se compose de dix questions orales avec trois colonnes pour chaque question, l'une est pour les réponses justes, l'autre pour les réponses fausses et la dernière est pour les réponses incomplètes. ((voir l'annexe n° 04))

Notre test initial était comme un questionnaire envoyé aux apprenants dans le but de noter les réactions et les comportements observables des apprenants et afin aussi de vérifier leurs pré requis.

2/ La présentation de la classe expérimentale:

Cette classe de 3^{ème} AP est composée de 34 apprenants (dont 19 filles et 15 garçons) avec un matériel et dispositif que nous avons présenté précédemment.

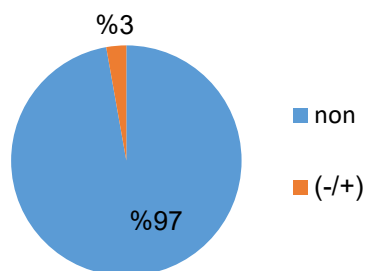
2-1/ L'analyse des résultats :



Commentaire : La majorité des apprenants n'arrivent pas à répondre à cette question ou ils ont donné des réponses incomplètes malgré que cette question est facile et courante tandis que trois pour cent entre eux arrivent à bien répondre parce qu'ils ont appris à donner cette information avant l'entrée à l'école.

Question n° (02) : Quel âge as tu?

Le résultat:

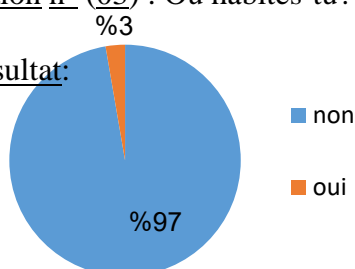


- non: quatre-vingt-dix-sept pour cent.
- oui : zéro pour cent
- +/- trois pour cent.

Commentaire : Quatre-vingt-dix-sept pour cent des apprenants trouvent la question trop difficile et ne donnent aucune réponse et le reste donne des réponses par leurs langues maternelles.

Question n° (03) : Où habites-tu?

Le résultat:

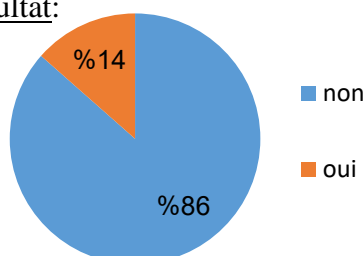


- non: quatre-vingt-dix-sept pour cent.
- oui : trois pour cent
- +/- : zéro pour cent.

Commentaire : Quatre-vingt-dix-sept pour cent n'arrivent - pas à répondre parce que la question est difficile par rapport leur niveau et reste des apprenants donne des bonnes réponses car ils ont des parents bilingues.

Question n° (04) : Citer l'alphabet?

Le résultat:

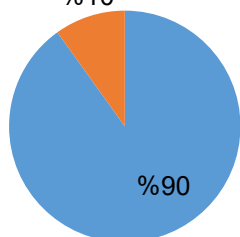


- non: quatre-vingt-six pour cent.
- oui : quatorze pour cent
- +/- : zéro pour cent.

Commentaire : Quatre-vingt-six pour cent des apprenants n'arrivent pas à comprendre le mot "alphabet" c'est pour ça ils n'ont pas répondu tandis le reste des apprenants cite littéralement les lettres parce qu'ils ont appris l'alphabet par leurs parents durant les vacances d'été.

Question n° (05) : Comment s'appelle ton professeur d'arabe?

Le résultat: %10

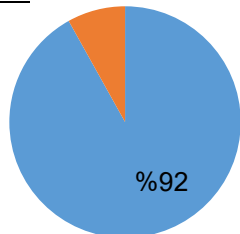


- non • non: quatre-vingt-dix un pour cent.
- oui • oui : dix pour cent
- +/- : zéro pour cent

Commentaire : Quatre-vingt-dix pour cent des apprenants n'arrivent pas à répondre à cette question parce qu'elle est posée par une langue étrangère par rapport leur langue maternelle tandis que le reste répond à cette question car peut-être ils ont des familles immigrants qui leur apprennent à parler en français.

Question n° (06) : Quelle est ta couleur préférée?

Le résultat: %8

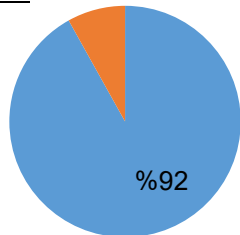


- non • non: quatre-vingt-douze pour cent.
- oui • oui : huit pour cent
- +/- : zéro pour cent

Commentaire : Quatre-vingt-douze pour cent des apprenants n'arrivent pas ni à comprendre à cette question ni à répondre correctement tandis que le reste répond justement par ce qu'ils ont appris les couleurs dans leur entourage.

Question n° (07) : Quelles sont les couleurs du drapeau Algériens?

Le résultat: %8

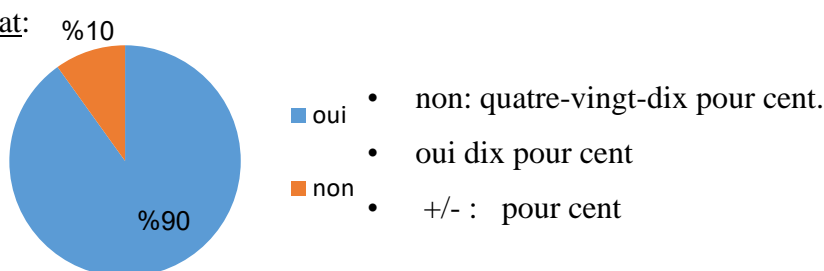


- non • non: quatre-vingt-douze pour cent.
- oui • oui : huit pour cent
- +/- : zéro pour cent

Commentaire : Quatre-vingt-douze pour cent n'ont pas répondu à cause de l'ignorance de cette langue étrangère tandis que les autres ont répondu grâce à l'apprentissage du français en dehors de la classe.

Question n° (08) : Comment s'appelle ton école?

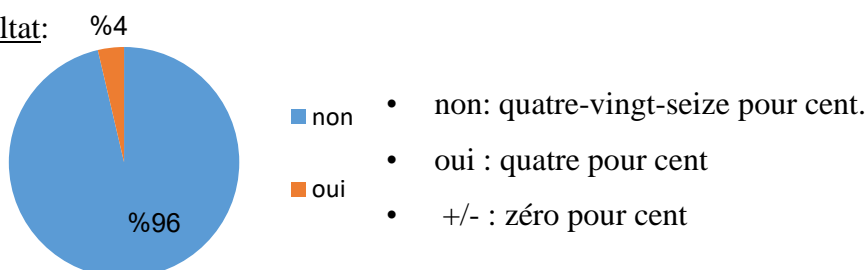
Le résultat:



Commentaire : quatre-vingt-dix pour cent des apprenants n'arrivent pas à répondre à cette question car il est incompréhensible pour eux, en revanche dix pour cent d'apprenants ont donné des bonnes réponses à cause de leur prérequis

Question n° (09) : Quel est ton plat préféré?

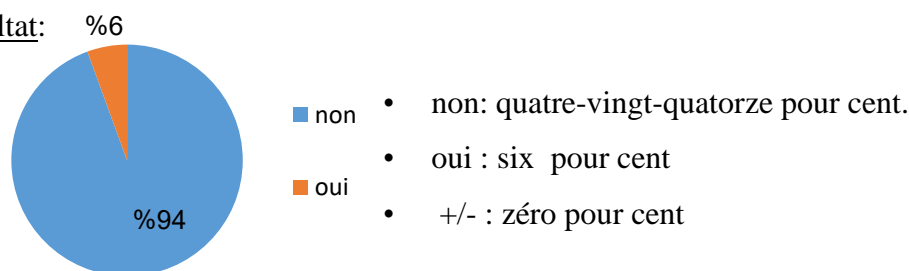
Le résultat:



Commentaire : La majorité des apprenants n'arrivent pas à bien répondre Car cette question paraît difficile pour eux tandis que les autres ont répondu car ils ont peut-être l'habitude d'aller à l'étranger ou aux grands restaurants.

Question n° (10) : Quel est ton jeu préféré ?

Le résultat:



Commentaire : Quatre-vingt-quatorze des apprenants n'arrivent pas à répondre à cause de non pratique ni apprentissage du français auparavant tandis que six des apprenants ont donné des réponses complètes grâce à la pratique de cette langue avant leur arrivée à l'école.

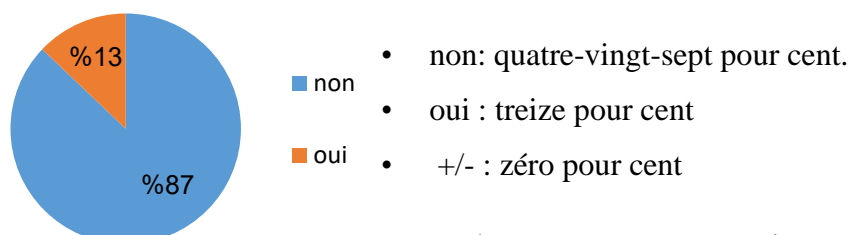
3/ Classe comparative :

Cette classe du 3^{ème} AP est dirigée par la même enseignante "Akrib Asma"; elle contient 32 apprenants (dont 20 filles et 12 garçons) elle est fournie par des outils normaux qui se trouvent dans tous les classes comme le tableau; les tables et les manuels scolaires.

3-1/ In analyse des résultats:

Question n° (1) : Comment t'appelles tu?

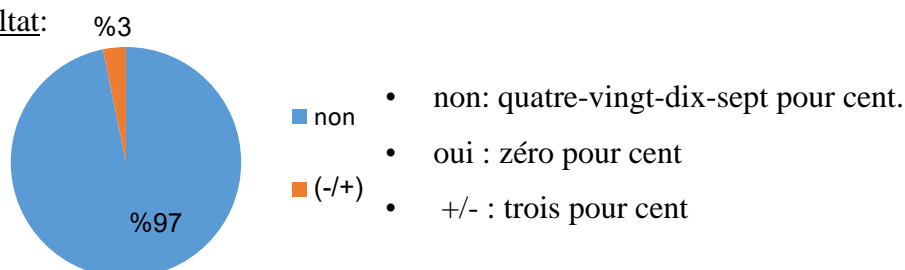
Les résultats:



Commentaire : Quatre-vingt-sept pour cent des apprenants on n'arrivent pas à répondre car ils n'ont pas des connaissances à propos de cette langue et les autres ont bien répondu à cause de la pratique de cette langue dans leur entourage.

Question n° (2) : Ou habites tu?

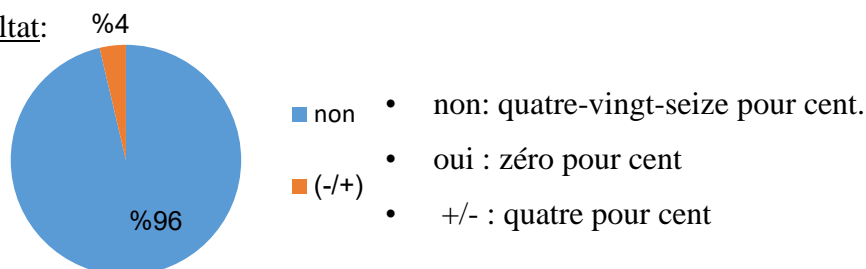
Le résultat:



Commentaire : Quatre-vingt-dix-sept pour cent des apprenants ne parviennent pas à répondre et trouvent la question difficile et les autres ont donné des réponses aléatoires.

Question n° (3) : Quel âge as tu?

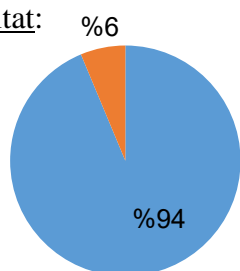
Le résultat:



Commentaire : Quatre-vingt-seize pour cent des apprenants n'ont pas compris la question et par conséquent, ils n'ont pas répondu tandis que les autres ont répondu par leur langue maternelle.

Question n° (4) : Comment s'appelle ton professeur d'arabe?

Le résultat:

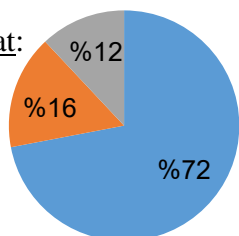


- non • non: quatre-vingt quatorze pour cent.
- (-/+) • oui : zéro pour cent
- (-/+) • +/- : six pour cent

Commentaire : La majorité des apprenants n'ont pas répondu à cause de l'incompréhension de la question qui est d'une langue étrangère tandis que la minorité ont donné des réponses incomplètes.

Question n° (5) : Citer l'alphabet?

Le résultat:

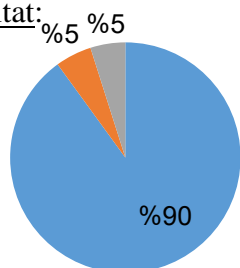


- non • non: soixante-douze pour cent.
- (-/+) • oui : seize pour cent
- (-/+) • +/- : douze pour cent

Commentaire : Soixante-douze pour cent des apprenants n'arrivent pas à répondre car ils n'ont pas appris les lettres auparavant tandis que douze pour cent d'entre eux ont donné des réponses plus ou moins justes par contre seize pour cent d'entre eux ; ils ont bien répondu.

Question n° (6) : Quelle est ta couleur préférée?

Le résultat:

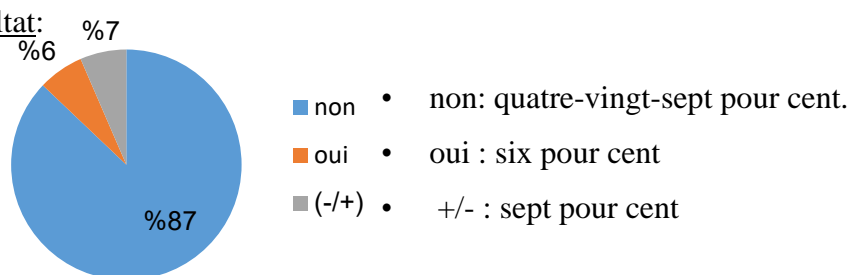


- non • non: quatre-vingt-dix pour cent.
- oui • oui : cinq virgule un pour cent
- (-/+) • +/- : cinq pour cent

Commentaire : Quatre-vingt-dix pour cent des apprenants n'ont pas répondu à cause de l'ignorance de noms des couleurs tandis que cinq pour cent d'entre eux, ils ont donné des réponses par leur langue maternelle et les autres ont bien répondu car ils ont appris les couleurs dans leurs quotidiens.

Question n° (07) : Quelles sont les couleurs du drapeau Algériens?

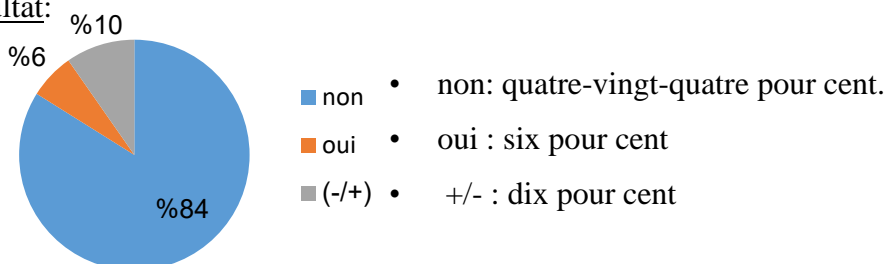
Le résultat:



Commentaire : Quatre-vingt-sept pour cent des apprenants n'ont pas répondu car ils n'ont pas pratiqué la langue française en dehors de la classe, tandis que sept pour cent ont donné des réponses aléatoires et six pour cent ont donné des réponses complètes parce qu'ils ont appris les couleurs par leurs parents.

Question n° (08) : Comment s'appelle ton école?

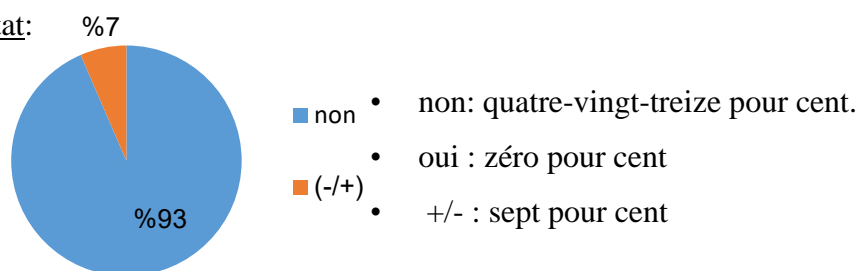
Le résultat:



Commentaire : Quatre-vingt-quatre pour cent des apprenants n'ont pas répondu à cause de l'incompréhension de la question qui est posée par une langue étrangère, en revanche neuf virgule sept pour cent d'entre eux ont donné des réponses par leur langue maternelle et les autres ont bien répondu.

Question n° (09) : Quel est ton plat préféré?

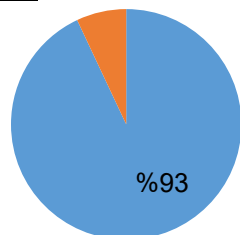
Le résultat:



Commentaire : Quatre-vingt-treize pour cent des apprenants n'ont pas répondu parce qu'ils ont trouvé la question très difficile à comprendre tandis que sept pour cent d'entre eux ont donné des réponses plus ou moins correctes selon leurs vécus.

Question n° (10) : Quel est ton jeu préféré ?

Le résultat: %7



- non • non: quatre-vingt-treize pour cent.
- oui : zéro pour cent
- (-/+) • +/- : sept pour cent

Commentaire : Quatre-vingt-treize pour cent des apprenants n’ont pas arrivé à donner des réponses justes en français tandis que sept pour cent d’entre eux ils ont compris le mot jeu et ils ont donné des réponses par leur langue maternelle.

Le groupe	Expérimentale	Comparatif
Se projet	projet (2) : En famille	projet (2) : En famille
Séquence	séquence (3). Tu as quel âge ?	séquence (3). Tu as quel âge ?
Activité	Oral compréhension	Oral compréhension
Durée	45 min De : 9:45 à 10 :30	45 min De : 11:50 à 12 :35
Support utilises	La télévision Le microphone Le tableau Un support audio-visuel téléchargé qui se trouve sur la chaine YouTube : « Gruppo editoriale Eli ».	Le tableau Une illustration Le support est un texte oralisé par l’enseignante.
Les objectifs d'apprentissage	Identifier les actes de parole et les mémoriser Extraire d'un message oral les informations nécessaires comme la façon de poser la question pour demander de connaître l'âge de quelqu'un.	Connaître les actes de parole Connaître les chiffres
Le déroulement des séances	Une fiche de préparation	La même fiche de préparation contient les mêmes étapes de la

		compréhension orale
L'état et les remarques observables des apprenants	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les apprenants étaient hyper actifs et motivés 2. Les apprenants font rarement le retour à la langue maternelle. 3. Les apprenants donnent des réponses par des phrases complètes 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les apprenants étaient moins actifs et beaucoup plus récepteur seulement. 2. Les apprenants utilisent souvent la langue maternelle. 3. Les apprenants donnent des réponses par des mots isolés.

4/ La présence dans les deux classes expérimentale et comparative: (description des séances présentées par nous):

Pour assurer la réalisation de notre expérimentation et suivre son cheminement, nous avons assisté à plusieurs séances dans les 2 classes expérimentale et comparative nous avons choisi de parler ici de deux séances parmi les séances assistées par nous et nous allons citer dans le tableau suivant les remarques et les informations nécessaires que nous avons retenu.

⇒ Les deux séances sont datées le : 04- 03-2023

Chapitre (II): test final

1/ La présentation du test final:

Le 25/05/2023, nous avons terminé notre expérimentation avec un test final destiné à deux classes de la 3^{ème} année primaire de l'enseignant madame "Akrib Asma".

Ce test se compose de cinq questions orales (voir l'annexe 5) posées par l'enseignante aux apprenants de deux groupes classes comparative et expérimentale.

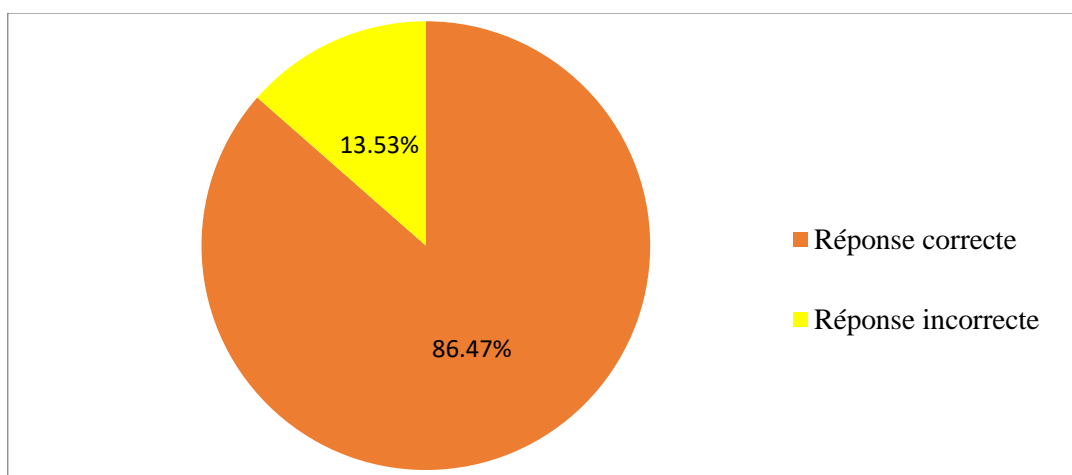
Le but de ce test final est de vérifier l'atteinte des objectifs finals du 3^{ème} AP dictés dans le programme et de confirmer ou infirmer les hypothèses de notre mémoire de recherche à travers la comparaison entre les résultats finals de deux classes.

2/ L'analyse des résultats de la classe expérimentale :**2/1/ tableau récapitulatif des résultats :**

N° d'apprenants	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Note totale
A1	1	1	1	1	1	5
A2	1	1	1	1	1	5
A3	1	1	1	0	1	4
A4	1	1	1	1	1	5
A5	1	1	1	1	1	5
A6	1	0	1	0	1	3
A7	1	1	1	1	1	5
A8	1	1	1	1	1	5
A9	1	0	1	0	0	2
A10	1	0	1	0	1	3
A11	1	0	1	0	1	3
A12	1	1	1	0	1	4
A13	1	0	0	1	1	3
A14	1	1	1	1	1	5
A15	1	1	1	1	1	5
A16	1	1	1	1	1	5
A17	1	1	1	1	1	5
A18	1	0	0	1	1	3
A19	1	1	1	1	1	5
A20	1	1	1	1	1	5
A21	1	1	1	1	1	5
A22	1	0	1	1	0	3
A23	1	0	1	0	1	3
A24	1	1	1	1	1	5
A25	1	1	1	1	1	5
A26	1	1	1	1	1	5
A27	1	1	1	1	1	5

A28	1	1	1	1	1	5
A29	1	0	1	1	1	4
A30	1	1	1	0	1	4
A31	1	1	1	1	1	5
A32	1	0	1	1	1	4
A33	1	1	1	0	1	4
A34	1	1	1	1	1	5
						147 / 170

2/2/ Pourcentage total des réponses



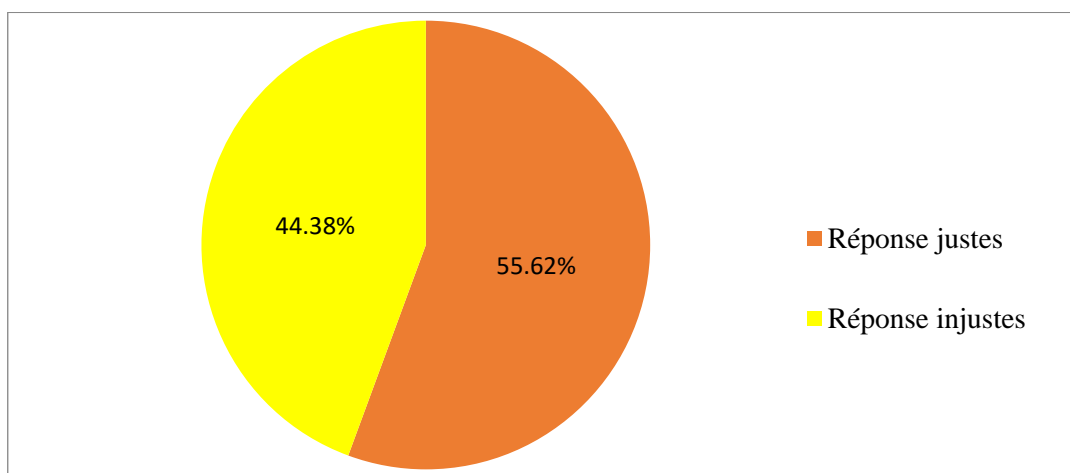
Commentaire :

En vue des résultats obtenus, nous pouvons confirmer l'efficacité du choix du support audiovisuel (selon des critères bien déterminés), car nous avons remarqué que la majorité des apprenants ont donné des réponses correctes. Ces résultats approuvent que le document audiovisuel choisi selon des critères précis soit un support efficace qui assure une bonne compréhension orale chez les apprenants du 3^{ème} AP.

En plus, grâce à l'utilisation durant toute l'année des supports audiovisuels faciles et adaptés au niveau des apprenants du 3^oAP, ces derniers ont parvenu à retenir les informations nécessaires et à mémoriser tous les actes de parole des projets étudiés et par conséquent, ils ont bien répondu aux questions du test final proposé.

3/ L'analyse des résultats de classe comparative :**3/1/ Le tableau récapitulatif des résultats :**

N° d'apprenants	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Note totale
A1	1	0	1	0	0	2
A2	1	1	1	1	1	5
A3	1	0	1	0	0	2
A4	1	0	1	0	0	2
A5	1	1	0	0	1	3
A6	1	1	0	0	0	2
A7	1	0	1	0	0	2
A8	1	0	1	0	0	2
A9	1	0	1	0	0	2
A10	1	1	1	1	1	5
A11	1	1	1	1	1	5
A12	1	1	1	1	1	5
A13	1	0	0	0	0	1
A14	1	0	0	0	0	1
A15	1	0	1	0	0	2
A16	1	0	0	0	0	1
A17	1	0	1	0	0	2
A18	1	0	1	0	1	3
A19	1	1	1	1	1	5
A20	1	0	1	0	0	2
A21	1	0	0	0	0	1
A22	1	1	0	1	0	3
A23	1	1	1	1	1	5
A24	1	0	1	0	0	2
A25	1	0	0	0	0	1
A26	1	1	0	0	0	2
A27	1	1	1	1	0	4
A28	1	0	1	1	1	4
A29	1	0	1	0	0	2
A30	1	0	1	0	1	3
A31	1	1	1	1	1	5
A32	1	0	1	0	1	3
						89 / 160

3/2/ Pourcentage total des réponses:**3/3/ Commentaire :**

En vue des résultats obtenus, nous avons remarqué que cinquante-cinq virgule soixante-deux pour cent des apprenants seulement ont parvenu à répondre correctement aux questions proposées dans le test final car l'enseignante a opté pour une méthode classique dans laquelle, elle n'a employé que les supports trouvés dans le manuel scolaire du 3^o AP oralisés par elle-même durant les séances de compréhension orale.

En outre, nous avons pu extraire que les supports présentés dans le manuel scolaire contiennent des informations et des structures difficiles à retenir par les apprenants et elles ne sont pas aussi adaptés à leur niveau et même la méthode classique n'est pas motivante comme la méthode avec laquelle l'enseignante a travaillé dans la classe expérimentale.

C'est pourquoi les apprenants dans la classe comparative n'ont pas bien appris les actes de parole étudiés en 3 AP et n'ont pas retenu les informations présentés dans leur programme ce qui explique leurs résultats insatisfaisants.

4/ La comparaison entre les deux résultats du test des deux classes :

4/1 Dans ce tableau nous pouvons comparer les résultats du test final en 2 classes :

	réponses justes	réponses fausses
classe expérimentale	86.47 %	55.62 %
classe comparative	13.53 %	44.38 %

4/2/ Commentaire :

En ce qui concerne l'étude comparative entre le résultat du test final de groupe témoin et groupe expérimental, nous trouvons que l'intégration des supports audiovisuels choisis selon des critères précis dans les cours de compréhension orale en classe expérimentale aide beaucoup les apprenants à bien comprendre et retenir les informations nécessaires et grâce à la combinaison de son et l'image, ils sont devenu plus attentifs et actifs et l'utilisation de document audiovisuel aide même l'enseignante à gérer bien le temps et toute la classe. En revanche pour la classe comparative avec les supports de manuel oralisés par l'enseignante, les apprenants ont trouvé de difficultés à comprendre et mémoriser les informations importantes et l'enseignante était obligé de faire un effort doublé durant l'enseignement de la compréhension orale.

5/ Conclusion partielle du partie pratique :

En conclusion, d'après les résultats que nous avons retenus durant notre travail de terrain « notre expérimentation, nous pouvons affirmer l'exactitude nos hypothèses présentées au début de notre mémoire qui confirment l'importance de choix de support audiovisuel et son intégration en classe de FLE pour faciliter la compréhension orale chez les apprenants du 3° AP car nous avons remarqué que l'emploi des documents audiovisuels choisis selon des critères bien déterminés motive les apprenants et facilite la tâche l'enseignante ainsi que ses apprenants dans la classe expérimentale.

CONCLUSION GENERALE

CONCLUSION GENERALE:

CONCLUSION GENERALE:

D'abord, il est à souligner que l'apprentissage d'une langue commence par l'acquisition de la compétence de compréhension orale car l'objectif de l'enseignement de l'oral est de former à la fin un apprenant capable d'entretenir un discours dans une situation de communication donnée en utilisant le vocabulaire et les structures et les informations retenus durant l'étude de l'activité de compréhension orale.

En outre, il est à noter que l'utilisation de support audiovisuel choisi selon des critères bien déterminés durant l'enseignement de l'oral pourrait être efficace pour motiver les apprenants et faciliter la tâche de ces derniers ainsi que leur enseignante et nous supposons aussi que les enseignants durant l'enseignements de l'oral utilisent des supports audiovisuels authentiques et adaptés au niveau de leurs apprenants.

Ensuite, il est à comprendre que notre travail de recherche a été divisé en deux volets :

Un volet théorique qui a pour but de présenter des recherches théoriques sur les notions de base de notre mémoire à savoir la compréhension orale, ses étapes et ses objectifs ainsi que son évaluation sans oublier le supports audiovisuel et ses différents caractéristiques et types et aussi les critères de leur choix.

En plus, il est à savoir que le deuxième volet de mémoire était la partie pratique qui est destiné à la vérification des hypothèses que nous avons lancé au début de notre mémoire de recherche à travers une petite expérimentation et l'analyse de ses résultats.

Par ailleurs, il est à souligner que les résultats obtenus du terrain confirment les hypothèses que nous avons proposées dans notre travail de recherche et nous avons constaté par conséquent l'importance de choix du support audiovisuel dans l'acquisitions de compétence de compréhension orale en classe de 'FLE' car nous remarquons d'après notre expérimentation que le choix de support audio-visuel adapté au niveau des apprenants et au temps accordé à la compréhension orale permet d'attirer l'attention des apprenants et les motiver à être plus actifs et attentifs et cela même crée un atmosphère plus favorable pour l'enseignante qui a travaillé facilement et sans faire beaucoup d'efforts à l'aide de support audiovisuel bien choisi.

Enfin, grâce à cette expérience réalisée dans l'école « Safari Zuina » à M'sila, nous pouvons dire que le choix et l'utilisation du support audiovisuel est un élément

CONCLUSION GENERALE:

indispensable pour faciliter le développement de la compétence de compréhension orale en classe de FLE.

Pour Conclure, nous ne pouvons pas prétendre avoir résolu entièrement le problème posé dans notre mémoire de fin d'étude, l'utilisation et le choix des supports audiovisuels présente une solution parmi les milliers solutions et outils pédagogiques qui visent à faciliter l'acquisition de compétence de compréhension orale en classe de 'FLE'.

REFERENCES

BIBLIOGRAPHIQUES

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES :

1. Antonia BABIC, « les avantages de l'utilisation des matériels audiovisuels en classe de FLE », mémoire de master, Université de Zagreb, 2014.
2. aude marier, Alexandra Pittet, l'utilisation du multimédia dans l'enseignement des langues étrangères : exemple de l'anglais et de l'italien, mémoire de master art et diplôme d'enseignement pour le degré secondaire, sous la direction de EMMANUEL Flaction, université de lausanne, 2010.
3. Bailly, D, « les mots de la didactique des langues, le cas de l'anglais ». Ophrys, 1998.
4. Chrifa Bigual, L'impact de l'audiovisuel sur l'amélioration de la compréhension orale en classe de FLE cas des apprenants de quatrième année moyen, CEM Cheikh Mohammed, université Ahmed Draya, Adrar, 2020.
5. Claudett, Cornaire, « La compréhension orales », clé international, Paris, 1998.
6. Claudette Garicia, Debanc, Evaluer l'oral, pratiques N : 103/104 novembre 1999, IYFM de toulouse, INRP, article disponible en ligne sur <http://www.persee.fr/doc/prati->
7. COMPTE (Carmen), La vidéo en classe de langue, collection dirigé par Sophie Moiran d, professeur à l'université de la Sorbonne nouvelle, HACHETTE, 8 V 10 7 207.
8. CUQ, J, P, dictionnaire de didactique du Français langue étrangère et seconde, ED, clé international, Paris, Janvier 2003.
9. CUQ, J-P, Dictionnaire de didactique de Français langue étrangère et seconde. Ed-clé international, Paris, 2003.
10. CUQJ-P : Dictionnaire pratique de didactique du FLE, France, Ophrys, 2002.
11. DESSUS Filipe et Edoirde , apprentissage et enseignement, dunod, Paris, 2006.
12. Dictionnaire de la rousse poche, Paris, France, 2015.
13. Dictionnaire Encyclopédie. Paris. Hachette. 1995.
14. Dictionnaire le petit la rousse illustré, Paris, la rousse, 1995.
15. Elisabeth Lhote, 1995, enseigner l'oral en interaction, Hachette, Paris.
16. Fabienne Desmons et autres, Enseigner le FLE, pratiques de classe (Paris : Editions belin, 2005).
17. Françoise Marie, COMBE Narcie, chapitre V.
18. Françoise Marie, COMBE Narcie, devenir professeur de langue, Ellipse Edition-Marketing S.A, Paris, 2005, chapitre VI.

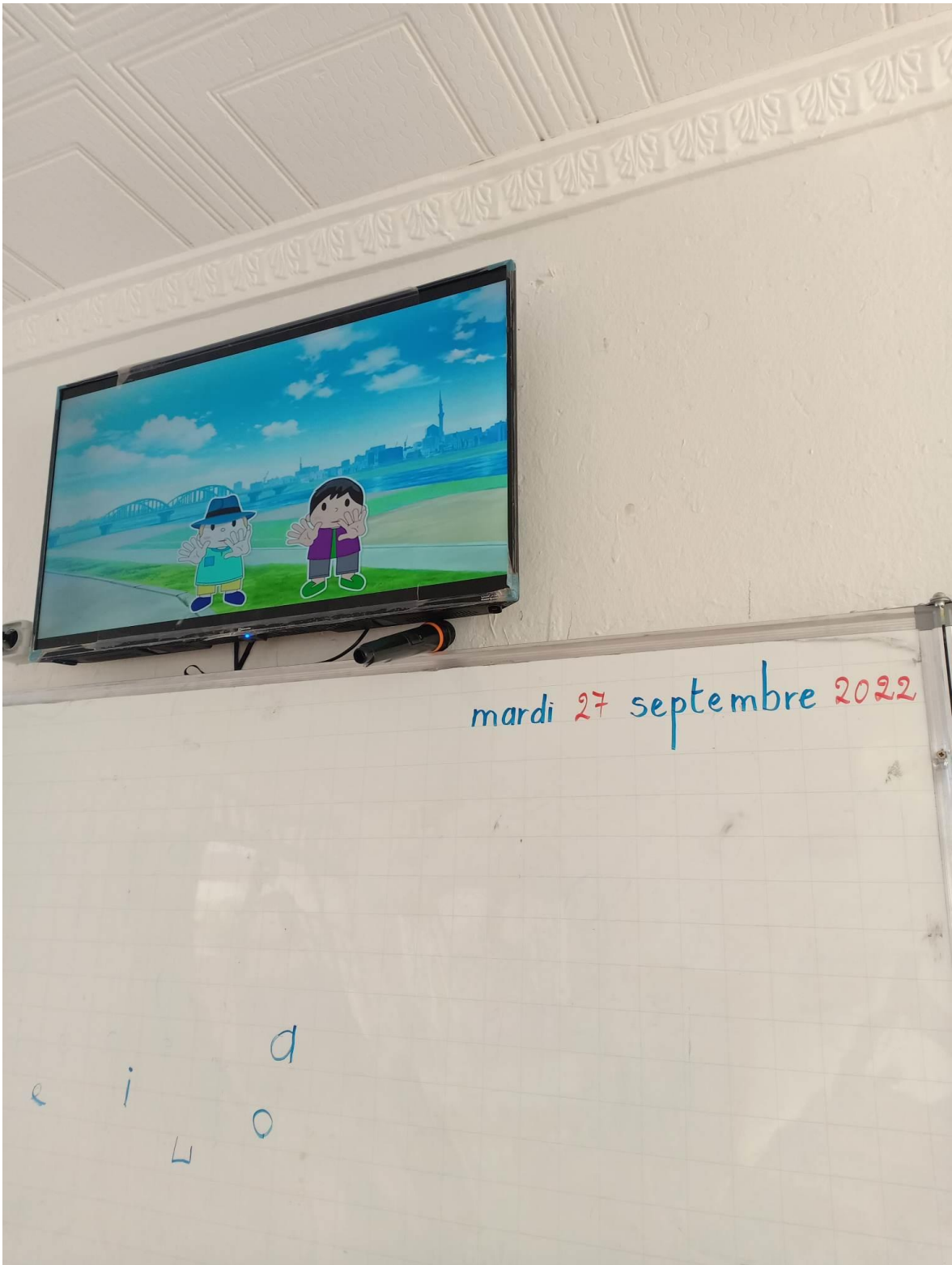
19. GALLISSON, R, didactique des langues étrangères : d'hier à aujourd'hui de la structuration au fonctionnalisme, paris, 2003.
20. JEAN MOUCHON & JEAN. PIERRE SARRAZAC, Français VANOYE, 1981.
21. Jean, Pierre, CUQ, Dictionnaire de didactique de Français langue étrangère et seconde, 2003.
22. la fontaine, L & domais, c. (2012). Pistes d'enseignement de la compréhension orale. Québec Français, (164).
23. Lagane, René, difficultés grammaticales (accords et construction, choix des modes et des temps, de A à Z, les conseils pour un bon usage du français écrit et oral, Paris, la rousse/ bordas, 1993 in « les difficultés des élèves à communiquer en français à l'oral, en classe de 9^{ème} et 10^{ème} au lycée Abilio Durate de palmarejo » présenté par Daniel nunes Oliceira, université du cap vert.
24. Le robert dictionnaire d'aujourd'hui, Alain Ray, Canada, 1991.
25. le Robert dictionnaire de français, se jet 25, avenue pierre de coubertin, paris, 2011.
26. Martinez, p, la didactique des langues étrangères, paris : puf, 1996.
27. Pasquier, F, « La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues » Paris : l'armattan collection savoir et Formation, 2000.
28. PASQUIER, F, La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris : L'harmatan, collection savoir et Formation, 2000.
29. Pougeoise Michel, Dictionnaire didactique Armand Colin, Paris, 1996.
30. Robert, Jean-Pierre. Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Ophrys. 2008.
31. SAIDI (Malik), l'impact des modes d'exploitation d'un support vidéo sur la compréhension orale.
32. Zaki Abu Lalla, « les avantages de l'utilisation des supports audio-visuels en classe de FLE », in revue académique des études humaines et sociales, Jordanie.
33. Zaki Abu-Lalla, OP,CIT, p :40

ANNEXES

ANNEXES :

<u>A Total</u>	
Questions	reponses
	Oui Non
1- Comment t'appelles-tu ?	X
2- Quel âge as-tu ?	X
3- Où habites-tu ?	X
4- Citer l'alphabet ?	X
5- Comment s'appelle ton professeur d'arabe ?	X
6- Quelle est ta couleur préférée ?	X
7- Quelles sont les couleurs du drapeau algérien ?	X
8- Comment s'appelle ton école ?	X
9- Quel est ton plat préféré ?	X
10- Quel est ton jeu préféré ?	X

ANNEXES :



ANNEXES :

12:28 54%

< Oral compréhension.docx

Oral compréhension

Cours:3AP
Projet 04: A la campagne !
Séquence 01: Je vais à la campagne
Acte de parole: Demander et dire l'heure
Produit final: Nous allons réaliser l'imagerie des fruits .
Discipline : Oral compréhension **Page :** 79 **Durée:** 25 mn
Compétence terminale visée : Comprendre des énoncés oraux en s'appuyant sur l'intonation et le non- verbal dans une situation d'échange conversationnelle.
Composantes de la compétence visée : -Prendre sa place dans un échange conversationnel.
- Distinguer les intonations des interlocuteurs dans un énoncé : assertion, interrogation, injonction et exclamation.
- Reproduire un énoncé de façon intelligible.
- Restituer un message écouté
Objectifs d'apprentissage : 1-Discriminer des unités de sens.
2-Identifier les actes de parole.
3- Mémoriser le lexique relatif aux actes de parole
4- Produire un énoncé de façon intelligible en respectant le schéma intonatif.
Valeurs mises en œuvres : le respect de soi et d'autrui, fondement de l'établissement de rapports d'équité et de justice dans la société.
Supports didactique utilisés : Manuel du 3ème AP page79

Déroulement de l'activité

Eveil d'intérêt :
Montrer les gravures

- Qu'est ce que vous voyez ?
- Demander aux apprenants de décrire ce qu'ils voient.

1-Moment de découverte (mise en contact avec un texte oral ou un support visuel):
-Faire observer le contenu de la B.D.
-Combien de personnages y a-t-il dans la vignette ?
-Comment s'appellent les personnages ?
- Emettre des hypothèses sur les images

2-Moment d'observation méthodique (analyse du texte oral ou support visuel):
-Présentation de la saynète:
Première écoute :
-Lecture de dialogue en respectant l'intonation et en joignant le geste et la mimique à la parole pour faciliter la compréhension.

Anis : C'est les vacances de printemps! Nous allons à la campagne en voiture.
Zineb : Pour voyager , moi , je préfère le train.

1

Des questions sur le sens global :
-Dire les personnages : Anis - Zineb
- Où sont les personnages ?
-C'est les vacances de l'hiver ou bien du printemps ?
-Avec quel moyen de transport ?
-Faire répéter les paroles de Zineb élèves en corrigeant la prononciation.

Oral compréhension.docx

III O <

ANNEXES :

Ecole: *Safari Louina*
Nom et prénom: *L'enseignante Akribi Arma*
Année scolaire: 2022/2023
Niveau: 03^{ème} A.P

Test final oral

1- Présente- toi

--	--	--

2- Forme une phrase à ton choix avec les mots suivant (chien, voiture, stylo, cartable, téléphone...)

3- Forme une phrase de ton choix

4- Met le verbe aller dans une phrase

5- Forme une phrase avec le verbe manger.